

HK 3700/3770

Stereovastaanotin

Käyttäjän opas



harman/kardon
by HARMAN

| | |
|----------------------------------------------------|----|
| JOHDANTO | 3 |
| KUVAUS JA OMINAISUUDET | 3 |
| TÄRKEÄÄ TURVALLISUUTTA KOSKEVAA TIETOA | 4 |
| STEREOVASTAANOTTIMEN SJOITTAMINEN | 4 |
| HK 3700/3770 -VASTAANOTTIMEN ETUPANEELIN SÄÄDÖT | 5 |
| HK 3700/3770 VASTAANOTTIMEN TAKAPANEELIN LIITÄNNÄT | 7 |
| KAUKOSÄÄTIMEN TOIMINNOT | 9 |
| KAIUTTIMIEN SJOITTAMINEN | 10 |
| LIITÄNNÄT | 11 |
| KAUKOSÄÄTIMEN VALMISTELEMINEN | 12 |
| VERKON MÄÄRITTÄMINEN | 13 |
| TOIMINNOT | 13 |
| HARMANIN ETÄSOVELLUS | 16 |
| OHJELMISTOPÄIVITYS | 16 |
| VIANMÄÄRITYS | 17 |
| TEKNISET TIEDOT | 18 |

Johdanto

Kiitos Harman Kardon® HK 3700/3770 -stereovastaanottimen ostamisesta, jolla olet juuri aloittamassa useiden vuosien kuuntelunautinnon. HK 3700/3770 -stereovastaanotin tuo yhteen voimakkaan, täsmällisen Harman Kardonin kaksikanavaisen äänen ja nykyaikaisen digitaalisen yhdistettävyyden.

Jos haluat saada maksiminautinnon uudesta vastaanottimestasi, suosittelemme, että tutustut tähän käyttöoppaaseen, joka:

- sisältää HK 3700/3770 -stereovastaanottimen ominaisuuksien kuvauksen
- sisältää luettelon toimitukseen sisältyvistä osista.
- kuvaa HK 3700/3770 -stereovastaanotinta ja sen komponentteja
- sisältää vaiheittaiset ohjeet, jotka auttavat määrittämään ja aloittamaan HK 3700/3770 -stereovastaanottimen käytön

Lisäksi kannattaa opetella muutamien erilaisten säätöjen toiminnot, jos haluat hyödyntää HK3700/3770 -stereovastaanottimen täyden tehon ja hienostuneisuuden. Kun tunnet laitteen ominaisuudet ja toiminnan paremmin, palaa etsimään tietoja tästä käyttöoppaasta.

YHTEYSTIEDOT: Mikäli sinulla on kysyttävää HK 3700/3770-vastaanottimeen, sen asennukseen tai käyttöön liittyen, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai asentajaan tai vieraile verkkosivustollamme osoitteessa:

www.harmankardon.com

Kuvaus ja ominaisuudet

Harman Kardon -yhtiön perintö ja brändin perintö ovat jo useita vuosia olleet sen kaksikanavainen ääni. Samalla kun enemmän äänisisältöä tulee tarjolle useista digitaalisista lähteistä, kuten äly-TV, älypuhelin tai tabletti, toiston käytännöllisyydestä tulee motivoiva tekijä viihteesä samalla kun äänen laatu pysyy Harman Kardon -yhtiön perustana. Uudet Harman Kardonin HK-stereovastaanottimen yrittävät yhdistää paremman puolen molemmista maailmoista: kauniin kaksikanavaisen stereoäänien ja uusimman digitaalipohjaisen lähteen käytön.

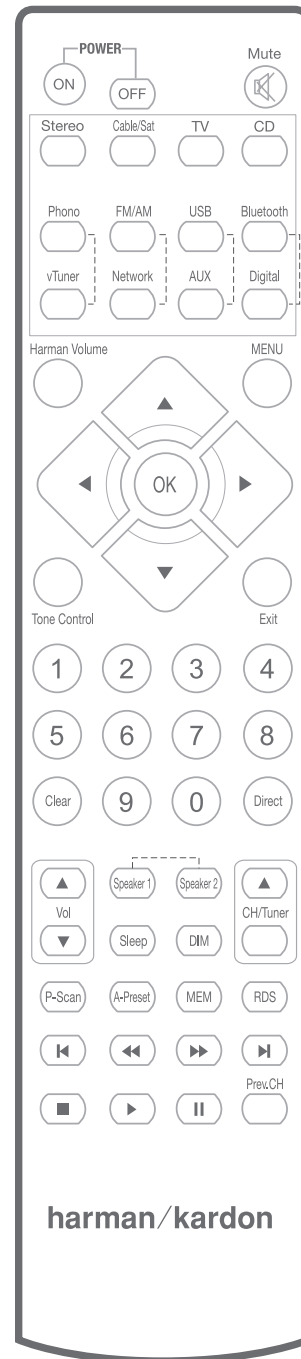
Seuraavassa esitetään HK 3700/3770 -stereovastaanottimen ominaisuudet ja edut:

- Harman Kardon -ääni — Tämä on ollut brändin perusta useita vuosia. Suuri teho, suuri virtakapasiteetti ja vakaa lähtöteho.
- Yhdistettävyyden — HK-stereovastaanottimissa on parhaat mahdolliset ominaisuudet: klassiset analogiset tulot, mukaan lukien phono-esivahvistin ja FM/AM-radio sekä uusi digitaalinen yhdistettävyyden Bluetoothilla, verkko-DLNA, vTuner-Internetradio, USB-tiedoston toisto, iOS-suoratoisto USB:n kautta sekä koaksiaalisen ja optisen digitaalisen tulon DAC:illa.
- Erottuva ja tyylikäs suunnittelu — HK 3700/3770 -vastaanottimen kiehtova suunnittelu on nykyaikainen, tyylikäs päivitys klassiseen Harman Kardon -vastaanottimeen.
- Edistynyt kaukosäädin — uudet stereovastaanottimet tukevat myös täydellistä ohjausta Harman Kardon Remote-sovelluksesta, joka on saatavilla sekä Android- että iOS-laitteille.

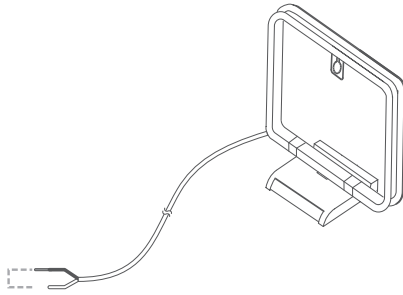
Toimituksen sisältö

HK 3700/3770 -stereovastaanottimen koko paketti sisältää seuraavaa:

- Järjestelmän kaukosäädin



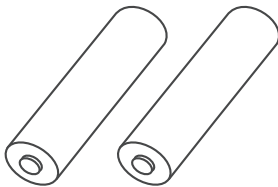
- AM-silmukka-antenni



- FM-lanka-antenni



- 2 AAA-paristoa



- Vaihtovirtajohto



HUOMAUTUS: Vaihtovirtajohdon kuvitus on vain 220-240 V mallille, 120 V mallilla on kiinteä virtajohto.

TÄRKEÄÄ: Jos joku toimitukseen kuuluvista varusteista puuttuu tai joku HK 3700/3770-järjestelmän osa ei toimi kunnolla, ota jälleenmyyjäsi tai palveluntarjoajaasi yhteyttä välittömästi.

Tärkeää turvallisuutta koskevaa tietoa

Tarkista johdon jännite ennen käyttöä

HK 3700/3770 -stereovastaanottimessa on kaksi eri mallia. Yksi malli on 120 V kiinteällä virtajohdolla ja toinen on 220-240 V irrotettavalla virtajohdolla. Jos HK 3700/3770-laitteeseen liitetään muuhun kuin laitteen suunniteltuun verkkojännitteeseen, olemassa on turvallisuus- ja tulipalovaara ja laite voi vaurioitua. Mikäli teillä on kysyttävää mallin jännitevaatimuksista tai alueen verkkojännitteestä, ota yhteyttä jälleenmyyjään ennen laitteen kytkemistä verkkovirtaan.

Älä käytä jatkojohtoja

Käytä vain laitteesi mukana toimitettu virtajohto turvallisuusvaarojen välttämiseksi. Emme suosittele, että tämän tuotteen kanssa käytetään jatkojohtoa. Älä kuljeta virtajohtoja mattojen tai kokolattiamattojen alla tai aseta raskaita esineitä niiden päälle. Vahingoittuneet virtajohdot pitäisi vaihtaa jatkuvasti valtuutetun huoltokeskuksen toimesta johtoihin, jotka täyttävät tehdasmääritykset.

Käsittele vaihtovirtajohtoa varovasti

Kun irrotat virtajohdon vaihtovirtarasiasta, vedä aina pistokkeesta äläkä koskaan vedä johdosta. Jos et aio käyttää HK 3700/3770 -vastaanotinta huomattavan pitkään aikaan, irrota pistoke vaihtovirtarasiasta.

Älä avaa kaappia

Tämän tuotteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. Kaapin avaaminen voi aiheuttaa iskuvaaran, ja kaikki tuotteeseen tehdyt muutokset mitätöivät takuun. Jos laitteen sisään putoaa vettä tai metalliesine, kuten klemmari, johto tai niitti, irrota se vaihtovirtalähteestä välittömästi ja kysy neuvoja valtuutetusta huoltokeskuksesta.

CATV:n tai antennin maadoitus

Jos ulkoantenni tai kaapelijärjestelmä kytketään tähän tuotteeseen, varmista, että se on maadoitettu ja tarjoaa näin suojausta jännitepiikkejä ja staattisia latauksia vastaan. Yhdysvaltain kansallisen sähkölain ANSI/NFPA nro 70-1984 osa 810 antaa tietoja maston ja tukirakenteen asianmukaisesta maadoituksesta, läpivientijohdon maadoituksesta antennin purkulaitteeseen, maadoitusjohtojen koosta, antennin purkuyksikön sijaintipaikasta, liitännästä maadoituselektrodeihin ja maadoituselektrodia koskevista vaatimuksista.

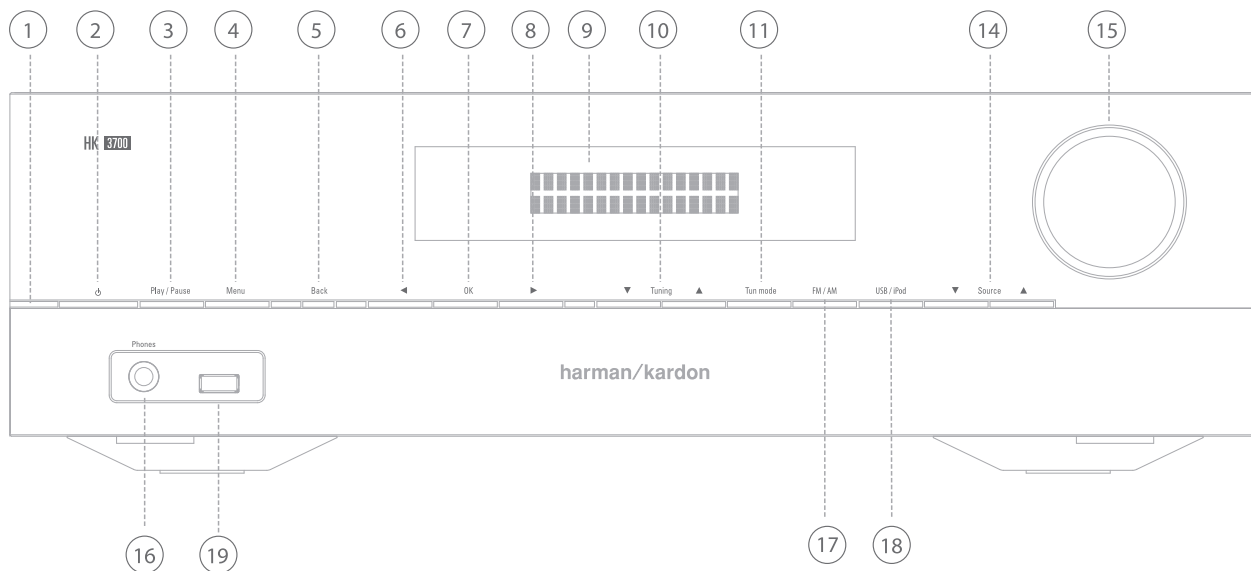
Huomautus CATV-järjestelmän asentajalle: Tämän muistutuksen tarkoituksena on kiinnittää CATV (Kaapeli-TV) -järjestelmän asentajan huomio NEC:n pykälään 820-40, joka sisältää ohjeet asianmukaisesta maadoituksesta ja erityisesti määrittää, että kaapelimaadoitus pitäisi liittää rakennuksen maadoitusjärjestelmään ja mahdollisimman lähelle kaapelin tulokohtaa.

Stereovastaanottimen sijoittaminen

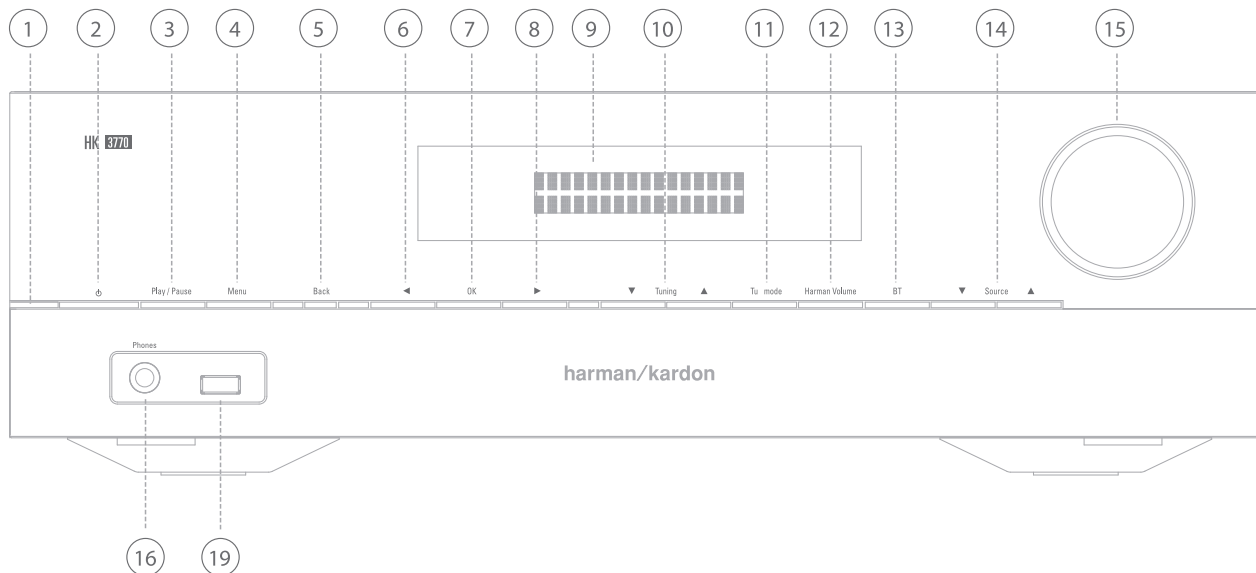
- Aseta stereovastaanotin tukevalle ja tasaiselle pinnalle. Varmista, että pinta ja kiinnityslaitteisto tukee stereovastaanottimen painoa.
- Varmistu, että stereovastaanottimen yläpuolella, alapuolella ja sivuilla on riittävästi tilaa tuuletukselle. Säilytä vähintään 12" (30 cm) laitteen molemmilla sivuilla, yläpuolella ja alapuolella.
- Jos asennat stereovastaanottimen kaappiin tai muuhun suljettuun tilaan, varmista tuuletusilmasta kaapin sisällä. Joissakin olosuhteissa saatat tarvita tuuletinta.
- Älä peitä stereovastaanottimen yläosassa olevia tuuletusaukkoja tai aseta esineitä suoraan niiden päälle.
- Älä aseta stereovastaanotinta suoraan maton päälle.
- Älä sijoita stereovastaanotinta kosteisiin olosuhteisiin, erittäin kuumiin tai kylmiin tiloihin, lähelle lämmittimiä tai lämmönlähteitä tai suoraan auringonvaloon.

HK 3700/3770 -vastaanottimen etupaneelin säädöt

HK 3700



HK 3770



Seuraavassa esitetään etupaneelin säädöt, jotka ovat saatavilla HK 3700/3770 -stereovastaanotimessa:

1. Virran merkkivalo
2. Virtakytkin
3. Toista/Keskeytä
4. Valikko
5. Takaisin
6. Valitse edellinen
7. OK
8. Valitse seuraava
9. Näytön viesti
10. Viritys
11. Virittimen tilan valitsin
12. Harmanin äänenvoimakkuus
13. Bluetooth
14. Lähteen valitsin
15. Äänenvoimakkuuden säätö
16. Kuulokkeen lähtö
17. FM/AM
18. USB/iPod
19. USB-tuloportti

1 Virran merkkivalo: Tämä ilmaisee stereovastaanottimen tilan, riippumatta siitä, onko se toiminnallisessa tilassa, valmiustilassa vai OFF (pois päältä) -tilassa.

2 Virtakytkin: Kytke stereovastaanotin PÄÄLLE tai POIS PÄÄLTÄ. Kun HK 3700/3770 on valmiustilassa (virran merkkivalo on kullanuskea), kytke laite PÄÄLLE painamalla tätä painiketta (virtakytkin muuttuu valkoiseksi).

Vastaanotin menee valmiustilaan automaattisesti seuraavien kautta:

- Digitaalisille lähteille (optinen/koaksiaalinen) sen jälkeen, kun ne ovat olleet toimettomina 15 minuuttia
- Analogisille lähteille (USB/FM/AM/Aux/Phono/DLNA/iPod/Bluetooth) 8 tuntia sen jälkeen, kun käyttäjän syöttöä on ilmennyt (esimerkiksi äänenvoimakkuuden säätö, selaaminen valikkoasetusten läpi, jne.)
- Paina virtapainiketta etupaneelissa
- Paina OFF(POIS PÄÄLTÄ) -painiketta kauko-ohjaimessa tai etäsovelluksessa

Vastaanotin voidaan tuoda takaisin toiminnolliseen tilaan painamalla:

- Etupaneelin virtapainiketta
- Lähdepainiketta

3 Toista/Keskeytä: Toista tai keskeytä audiotietoja tätä painiketta painamalla.

4 Valikko: Valitse erilaisista valikkoasetuksista painamalla tätä painiketta.

5 Takaisin: Siirry edelliseen valikkoon painamalla tätä painiketta.

6 Valitse edellinen: Valitse edellinen tiedosto toistettavaksi tai siirry vasemmalle valikkovaihtoehtojen välillä painamalla tätä painiketta.

7 OK: Tämän painikkeen avulla tehdään valinnat näytön valikkojärjestelmässä joillekin lähdelaitteille. FM-viritystilaa vaihdetaan automaattisen ja manuaalisen välillä painamalla tätä painiketta.

8 Valitse seuraava: Toista seuraava tiedosto tai siirry oikealle valikkovaihtoehtojen välillä painamalla tätä painiketta.

9 Viestinäyttö: Tällä näytöllä näkyvät erilaiset viestit vastauksena komentoihin. Normaalkäytössä ylärivillä näkyy nykyinen lähde ja äänitulo (analoginen ja yksi digitaalisista äänituloista). Alemmalle rivillä näkyy nykyinen kaiutinryhmä (jos joku on aktiivinen) ja DSP-tila.

10 Viritys: Navigoi vastaanottimen valikoiden läpi näiden painikkeiden avulla. Kun radio on aktiivinen lähde, viritä asemat virittimen tilan valitsimen asetusten mukaisesti.

11 Virittimen tilan valitsin: Tämä painike vaihtaa manuaalisen (yksi taajuusväli kerrallaan) ja automaattisen (etsii taajuudet, joiden signaalin vahvuus on hyväksyttävä) viritystilan välillä. Se vaihtaa myös stereo- ja monotilojen välillä, kun FM-asema on viritettyä. Monotila saattaa parantaa heikkojen signaalien vastaanottoa.

12 Harmanin äänenvoimakkuus: Tämä painike kierrättää Harmanin äänenvoimakkuutta korkean, matalan ja off-tilan välillä.

13 Bluetooth (vain HK 3770): Bluetooth-painikkeen avulla stereovastaanotin määritetään Bluetooth-parinmuodostustilaan. Voit muodostaan laiteparin HK 3770 -järjestelmän ja Bluetoothia käyttävien laitteiden välillä tämän painikkeen avulla.

14 Lähteen valitsin: Valitse aktiivinen lähde näitä painikkeita painamalla.

15 Äänenvoimakkuuden säätö: Voit nostaa äänenvoimakkuutta kääntämällä tätä nuppia myötäpäivään ja laskea äänenvoimakkuutta kääntämällä sitä vastapäivään. Äänenvoimakkuus näkyy desibeleissä (dB) viestinäytöllä.

16 Kuulokkeen lähtöliitin: Kytke 1/4" kuulokkeet tämän liittimeen, jos haluat kuunnella yksin.

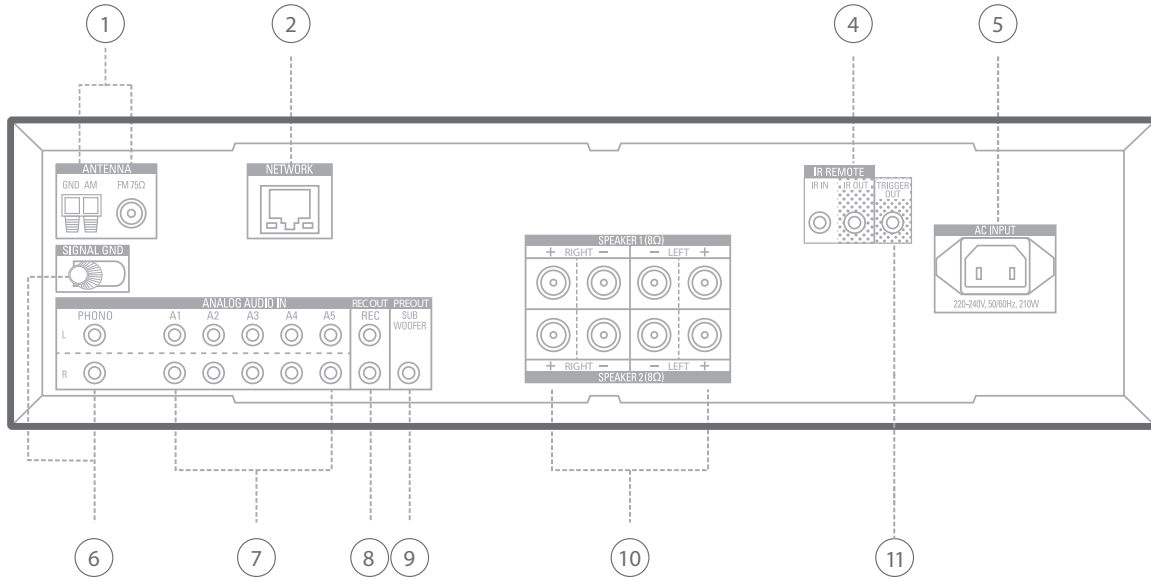
17 FM/AM (vain HK 3700): Tämä on HK 3700 -laitteella saatavilla oleva sisäänrakennettu viritin, joka auttaa valitsemaan virittimen lähteen tulon suoraan. Voit vaihtaa AM- ja FM-kaistojen välillä painamalla tätä painiketta.

18 USB/iPod (vain HK 3700): Tämän painikkeen avulla voit valita USB-lähteen tulon suoraan. Voit vaihtaa USB- ja iPod-lähteiden tulon välillä painamalla tätä painiketta.

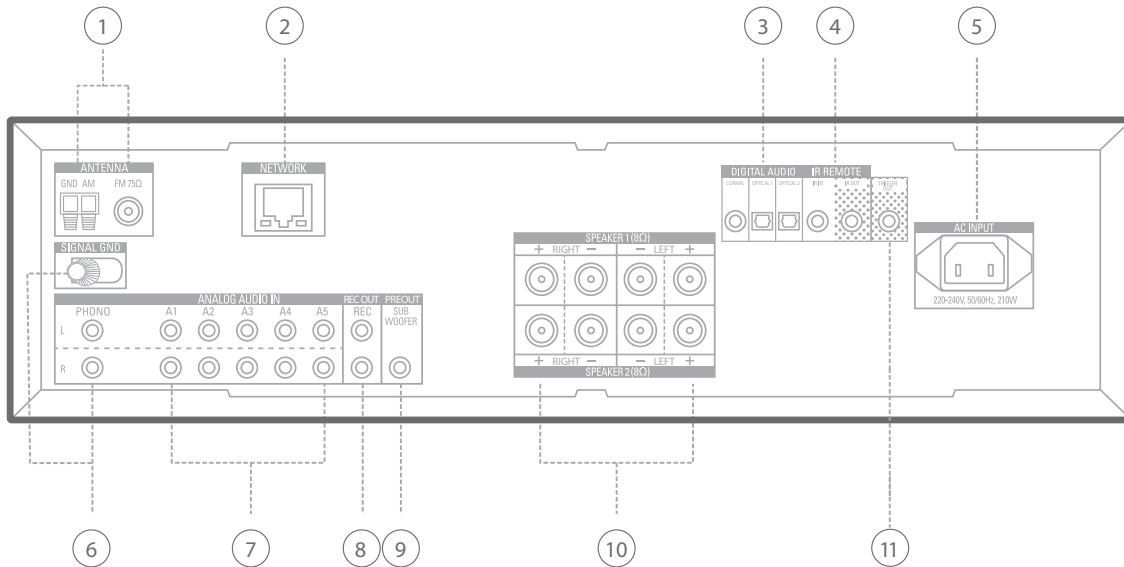
19 USB-tuloportti: Kytke USB-laitteet tähän porttiin.

HK 3700/3770 vastaanottimen takapaneelin liitännät

HK 3700



HK 3770



HUOMAUTUS: HK 3700 - ja HK 3770 -stereovastaanottimet toimitetaan kahden mallisena. 220-240 V -malleissa on irrotettavat virtajohdot ja 120 V -malleissa on kiinteät virtajohdot.

HK 3700/3770 -stereovastaanottimen takapaneelin ohjaukset sisältävät seuraavaa:

1. Radio-antennin liittimet
2. Verkko-liitin
3. Digitaalinen äänitulon liitin (vain HK 3770):
4. IR-liitin ja laukaisimen liitin
5. Vaihtovirran tuloliitin
6. Signal GND (Signaali-GND) ja Phono in (Phono in)
7. Analoginen audiotulo -liitin
8. Nauhoittimen lähtö
9. Subwooferin liitäntä
10. Kaiuttimen liittimet
11. 12 V laukaisimen lähtö

1 Radio-antennin liitin: Kytke toimitukseen kuuluvat AM- ja FM-antennit niitä vastaaviin liittimiin radiosignaalin valintaa varten.

2 Verkko-liitin: Kytke kotiverkkoosi Connect Cat 5 - tai Cat 5e Ethernet -kaapelilla.

3 Digitaalinen äänitulon liitin (vain HK 3770): Optisia äänituloja on kaksi: **OPTICAL 1** ja **OPTICAL 2** sekä yksi koaksiaalinen tulo: **COAXIAL**.

4 IR in -ja laukaisin-liitin: Kun IR-etä vastaanotin HK 3700/3770 -vastaanotimessa on estetty, kytke valinnainen IR-vastaanotin IR-etätuloliittimeen käytettäväksi kaukosäätimellä. IR-etälähtö voidaan kytkeä yhteensopivan lähdelaitteen (tai muun laitteen) IR-etätuloon HK 3700/3770 -vastaanottimen kautta.

5. Vaihtovirran tuloliitin: Kun olet tehnyt kaikki muut liitännät, liitä laitteen mukana toimitettu virtajohto tähän tuloon ja pois päältä kytkettyyn seinäpistorasiaan.

6 Signal GND (Signaali-GND) ja Phono-tulo (Phono in): Tätä käytetään phono-tulolle. Kytke analoginen levysoitin tähän. Kytke levysoittimesi lähdöt näihin liittimiin ja kytke maadoitusjohto levysoittimesta maadoitusjohtoon järjestelmän huminan vähentämiseksi. Vain magneettiankkurirasiat (MM-tyyppi) ovat yhteensopivia Phono-tulon kanssa. Jos levylautasellasi on oma phono-esivahvistin, voit liittää sen mihin tahansa HK 3700/3770 -vastaanottimen äänituloista.

7 Analoginen audiotulo -liitin: Erilaisiin lähdelaitteisiin kytkemistä varten on 5 analogista äänituloa, jotka on merkitty A1-A5.

8 Nauhurin lähtö: Kytke tämä analoginen äänilähtö nauhoituslaitteen analogiseen äänituloon.

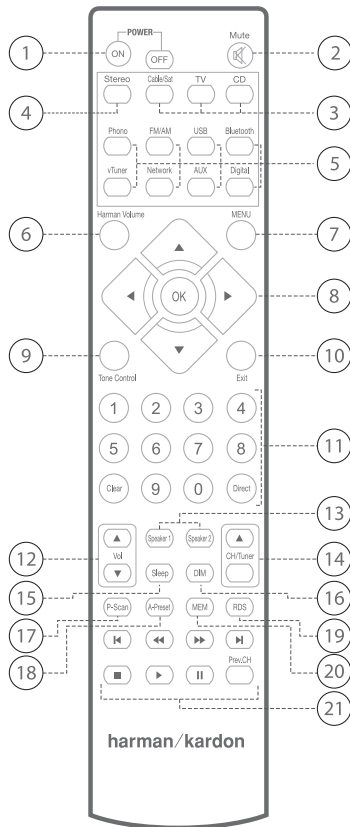
HUOMAUTUS: Varmista, että olet tietoinen kaikista nauhoittamasi materiaalin tekijänoikeusrajoituksista. Tekijänoikeudellisten materiaalien valtuuttamaton jäljentäminen on liittovaltion lain vastaista.

9 Subwooferin liitäntä: Jos olet kytkenyt subwooferiin virran, kytke nämä liittimet subwooferin johtotason tuloihin.

10 Kaiuttimen liittimet: Kytke jokainen liitinsarja kaksijohtimisella kautinjohdolla oikeaan kaiuttimeen. Noudata oikeaa polariteettia (positiiviset ja negatiiviset liitännät). Valitse toistolle toinen tai molemmat kaukosäätimen Speaker 1/2 (Kaiutin 1/2) -painikkeilla.

11 12 V laukaisimen lähtö: Tämä liitin tarjoaa 12 V DC aina kun stereovastaanotin on PÄÄLLÄ. Sen avulla muita laitteita, kuten subwoofer, voidaan kytkeä päälle ja pois päältä.

Kaukosäätimen toiminnot



Seuraavat kaukosäätimen toiminnot ovat saatavilla HK 3700/3770 -stereovastaanottimen mukana toimitetussa kaukosäätimessä:

1. Virtapainike
2. Mykistä
3. Ulkoisen lähdelaitteen valinta
4. Stereo
5. Lähteen valitsin
6. Harmanin äänenvoimakkuus
7. Valikon käyttö
8. Navigointialusta
9. Äänen hallinta
10. Poistu
11. Numeronäppäimet
12. Äänenvoimakkuuden säätö
13. Kaiuttimen 1/2 valinta
14. Esivalinnat
15. Lepotila
16. Himmennin
17. Esiasetusten skannaus
18. Automaattinen esiasetus
19. RDS-toiminto
20. Muisti
21. Kuljetuksen säätö

1 Virta PÄÄLLÄ ja POIS PÄÄLTÄ: Kytke stereovastaanotin PÄÄLLÄ tai POIS PÄÄLTÄ näillä painikkeilla.

2 Mykistä: mykistä tai poista järjestelmän mykistys painamalla tätä painiketta.

3 Ulkoisen lähdelaitteen valinta: Valitse lähdelaitte painamalla joitakin näistä painikkeista, esim. kaapeli-TV/sat.-TV, RTV, jne. Tämä toiminto kytkee myös stereovastaanottimen päälle ja kytkee kaukosäätimen tilan käyttämään valittua lähdelaitetta.

4 Stereo: Jos haluat vaihtaa ohjauksen ulkoisesta laitteesta takaisin stereovastaanottoon, paina tätä painiketta.

5. Lähteen valitsin: Valitse lähdelaitte painamalla yhtä näistä painikkeista. Lähdelaitte on osa, josta toistosignaali on peräisin, esim., DVD, CD tai viritin. Tämä kytkee myös vastaanottimen päälle ja vaihtaa oikeaan lähteen tuloon.

Kohdista äänitulo johonkin lähdevalinnoista painamalla AUX-painiketta ja Digital (Digitaalinen) -painiketta (vain HK 3770). Jos CD:si on esimerkiksi kytketty analogiseen tuloon 1 (A1), kohdista ANA 1 -tulo CD-lähteeseen painamalla CD-lähdepainiketta ja sitten AUX-painiketta.

6 Harmanin äänenvoimakkuus (vain HK 3770): Tämä painike kierrättää Harmanin äänenvoimakkuutta korkean, matalan ja off-tilan välillä. Harmanin äänenvoimakkuus on edistynyt digitaalinen signaalinkäsittelyteknologia, jolla ohjataan toiston äänenvoimakkuutta. Se tasoittaa äänenvoimakkuustason kaikessa mitä katsot ja parantaa kuuntelukokemustasi. Kun valitset äänenvoimakkuustason, Harmanin äänenvoimakkuus tekee loput. Se auttaa sinua välttämään äänenvoimakkuuden noston mainoksista, äänenvoimakkuuksien erot, kun vaihdat kanavaa tai lähteitä ja tuo esiin dialogin.

7 Valikko: Tämän painikkeen avulla voit siirtyä asetusvalikkoon.

8 Navigointialusta: Näillä painikkeilla navigoit järjestelmän läpi.

9 Äänen hallinta: Voit käyttää basson ja diskantin säätöjen painamalla tätä painiketta. Valitse säätö ja vaihda asetuksia ylös- ja alaspainikkeella.

10 Poistu: Siirry takaisin asetusvalikosta tällä painikkeella.

11 Numeronäppäimet: Anna radioaseman taajuudet viritintä käyttäessäsi (kun olet painanut Direct (Suora) -painiketta) tai valitaksesi aseman esiasetuksia.

12 Äänenvoimakkuuden säätö: Nosta tai laske äänenvoimakkuuden tasoa näillä painikkeilla.

13 Kaiuttimen 1/2 valinta: Ota käyttöön HK 3700/3770 kaiuttimen 1 lähdot painamalla Speaker 1 (Kaiutin 1) ja ota käyttöön kaiuttimen 2 lähdot painamalla Speaker 2 (Kaiutin 2) -painiketta. Voit ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä molemmat kaiuttimen lähdot samanaikaisesti. Tämän ominaisuuden avulla ääntä on mahdollista kuulla useammassa kuin yhdessä huoneessa kerrallaan, vaikka samaa lähdemateriaalia toistettaisiin molempien kaiutintien kautta.

14 Esivalinnat: Voit valita aikaisemmin ohjelmoidut asemat esivalinnoiksi painamalla tätä painiketta.

15 Lepotila: Voit aktivoida lepoajastimen painamalla tätä painiketta, mikä sammuttaa vastaanottimen ohjelmoidun aikajakson jälkeen enintään 90 minuutissa. Vähennä aikaa 10 minuutilla painamalla Sleep (Lepotila) -painiketta.

16 Himmennin: Himmennä näyttö puolikirkkaaksi painamalla tätä painiketta. Paina toisen kerran, jos haluat kytkeä näytön kokonaan pois päältä. Virran merkivalo pysyy aina päällä ja muistuttaa sinua, että vastaanotin on PÄÄLLÄ. Voit palata normaalin kirkkautta näyttöön painamalla painiketta kolmannen kerran. Tämä asetus peruutetaan, kun laite kytetään POIS PÄÄLTÄ.

17 Preset Scan (Esiasetusten skannaus): Voit skannata aikaisemmin esivalinnoiksi ohjelmoituneet asemat painamalla tätä painiketta. Jokainen asema toistaa viisi sekuntia ennen kuin viritin ohittaa seuraavalle esiasetetulle asemalle. Valitse nykyinen asema painamalla painiketta toisen kerran.

18 Auto preset (Automaattinen esiasetus): Auto Preset (Automaattinen esiasetus) -ominaisuuden avulla voit automaattisesti määrittää esiasetuksia käytettävissä oleville radioasemille alueellasi yhdellä painikkeen painalluksella. Käynnistä prosessi varmistamalla, että FM-viritin on valittu lähteeksi. Pidä tätä painiketta painettuna. Näkyviin tulee **AUTO PRESET (AUTOMAATTINEN ESIASETUS)**-viestin, kun HK 3700/3770 -viritin skannaa kaikki FM-asemat läpi hyväksyttävällä signaalin laadulla ja ohjelmoi ne esiasetuksiin. Jos asemia on alle 30, viritin kiertää läpi uudelleen ja täyttää korkeampia esiasetuspaikkoja samoilla asemilla. Skannaus lakkaa, kun kaikki 30 esiasetusta on täytetty, tai muussa tapauksessa kahden skannauksen jälkeen FM-kaistan läpi.

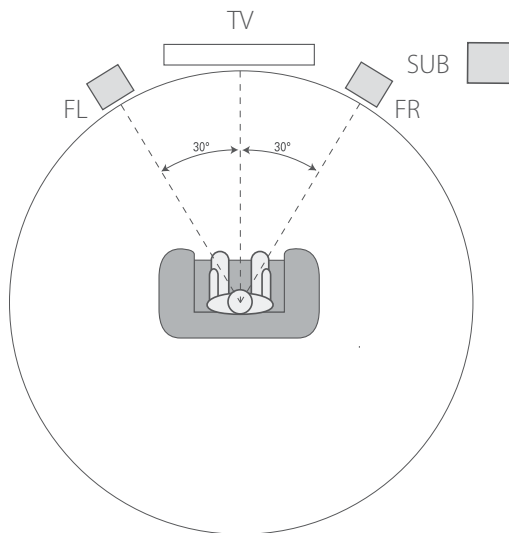
19 RDS-toiminto (vain 220-240 V): Kun kuuntelet FM-radioasemaa, joka lähettää RDS-tietoja, tämä painike aktivoi erilaisia RDS-toimintoja.

20 Muisti: Kun olet viritänyt määrätyn radioaseman, tallenna tämä asema radion esiasetuksena painamalla tätä painiketta ja sitten numeropainikkeita.

21 Kuljetuksen säätö: Näillä painikkeilla säädetään lähdelaitteita.

Kaiuttimien sijoittaminen

Jos haluat luoda mahdollisimman realistisen ääniympäristön, sinun pitäisi sijoittaa kaiuttimesi kehäksi niin, että kuuntelupaikka on sen keskellä. Aseta jokainen kaiutin kulmaan niin että se on suoraan kuuntelupaikkaa kohti. Käytä oppaana alla olevaa kaaviota.



Kaiuttimien asettelu
2.1-kanavaiselle järjestelmälle

Vasemman- ja oikeanpuoleisten kaiuttimien sijoittaminen

Sijoita vasemman- ja oikeanpuoleiset kaiuttimet kehäksi noin 30 astetta keskuslinjasta ja kulmaan kuuntelijaa kohti.

Subwooferin sijoittaminen

Koska huoneen muodolla ja äänenvoimakkuudella voi olla dramaattisia vaikutuksia subwooferin suorituskykyyn, on paras kokeille sijoittelun kanssa, niin että löydät sijaintipaikan, joka tuottaa parhaat tulokset kuunteluhuoneessasi. Tämä huomioiden seuraavat säännöt auttavat pääsemään alkuun:

- Subwooferin sijoittaminen seinän viereen nostaa basson määrää huoneessa.
- Subwooferin sijoittaminen nurkkaan maksimoi basson määrää huoneessa.
- Monissa huoneissa subwooferin sijoittaminen samalle tasolle vasemman- ja oikeanpuoleisen kaiuttimen kanssa voi tuottaa parhaan integraation subwooferin äänen ja vasemman- ja oikeanpuoleisten kaiuttimien välillä.
- Joissakin huoneissa paras suorituskyky saatetaan saada aikaiseksi jopa siitä, että subwoofer sijoitetaan kuuntelupaikan taakse.

Hyvä tapa määrittää paras subwooferin sijaintipaikka on sijoittaa se tilapäisesti kuuntelupaikkaan ja toistaa musiikkia, jonka bassosisältö on vahva. Siirry eri paikkoihin huoneessa, kun järjestelmä toistaa (pane korvasi sinne, minne subwoofer asetettaisiin), ja kuuntele, kunnes löydät sijaintipaikan, jossa basson suorituskyky on paras. Aseta subwoofer tähän sijaintipaikkaan.

Liitännät

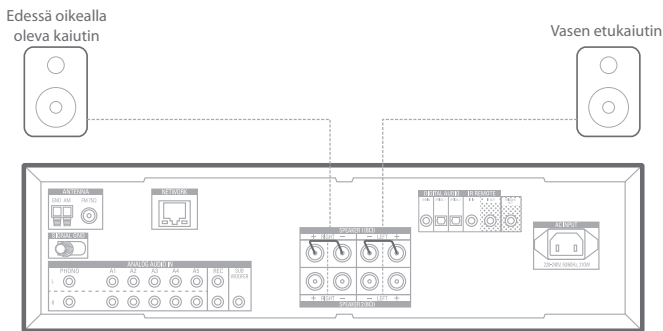
Kaiuttimien liittäminen

Kaiuttimen kaapelit kantavat vahvistettua signaalia stereovastaanottimen kaiutinpääteistä kuhunkin kaiuttimeen. Jokainen kaapeli sisältää kaksi lankajohdinta tai johtoa, jotka erotetaan toisistaan jollain tapaa, esim. väreillä tai nauhoilla.

Erottaminen auttaa sinua ylläpitämään asianmukaista polariteettia, jota ilman vastaanottimesi alhaisen taajuuden suorituskyky saattaa kärsiä. Kukin kaiutin kytketään stereovastaanottimen kaiuttimen lähtöliittimiin kahdella johdolla, yksi positiivinen (+) ja yksi negatiivinen (-). Kytke kaiuttimen positiivinen liitin (tavallisesti punainen) stereovastaanottimen positiiviseen liittimeen. Kaiuttimien ja stereovastaanottimen negatiiviset liittimet ovat mustia.

Liitä aina stereovastaanottimen värillinen (+) -liitin kaiuttimen (+) -liittimeen (tavallisesti punainen) ja musta stereovastaanottimen (-) -liitin kaiuttimen (-) -liittimeen (tavallisesti musta).

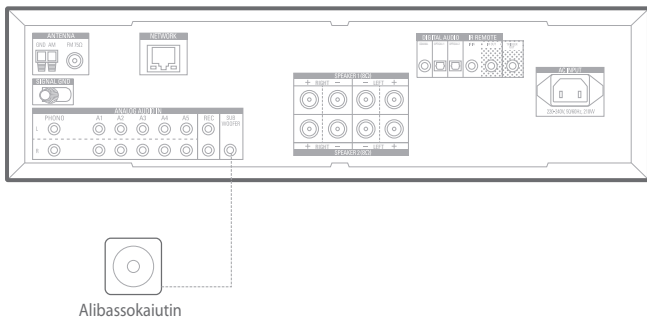
Liitä kaiuttimet kuvan mukaisesti.



TÄRKEÄÄ: Varmista, etteivät johdot (+) ja (-) kosketa toisiinsa tai muihin liittimiin. Jos johdot koskettava toisiaan, tästä voi olla seurauksena oikosulku ja stereovastaanottimen vahingoittuminen. Liitä kaiuttimet kuvan mukaisesti.

Subwooferin liittäminen

Käytä yksittäistä RCA-äänikaapelia alibassokaiuttimen liittämiseen stereovastaanottimen alibasso pre-out-liittimeen alla olevassa kuvassa esitetyllä tavalla. Katso alibassokaiuttimen valmistajan ohjekirjasta tarkat ohjeet sen liittämisestä.

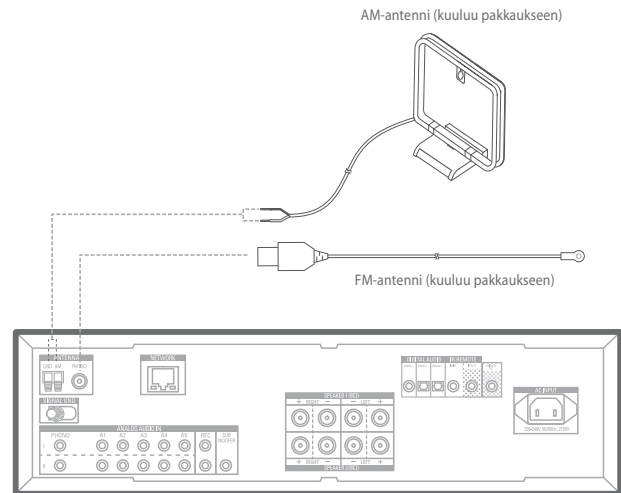


Lähelaitteiden liittäminen

HK 3700/3770 on suunniteltu käsittelemään äänitulosignaaleja ja toistamaan ääntä. Nämä signaalit ovat lähtöisin lähelaitteina tunnetuista laitteista, mukaan lukien DVD-soitin, CD-soitin, DVR (digitaalinen videonauhuri) tai muu nauhuri, kasettisoitin, pelikonsoli, kaapeli- tai satelliittitelevisio tai MP3-soitin. Vaikka viritin on rakennettu HK 3700/3770-laitteeseen, se lasketaan myös äänilähteeksi, vaikka FM- ja AM-antennien lisäksi ei tarvita muita ulkoisia liittäntöjä.

Radioantennien liittäminen

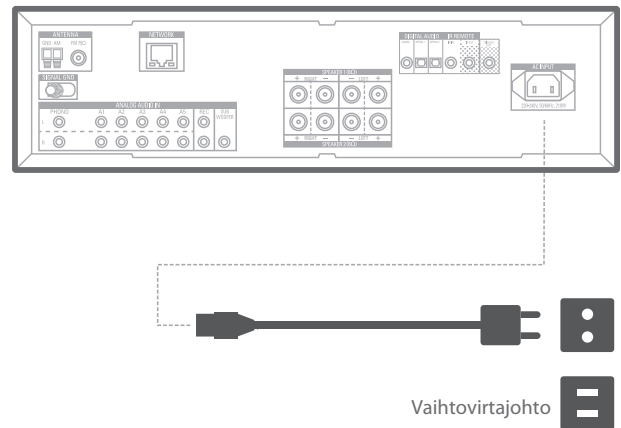
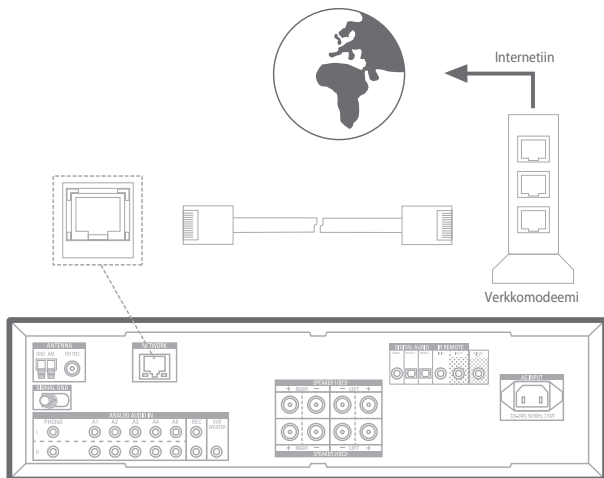
1. Kytke toimitukseen kuuluva FM-antenni stereovastaanottimen FM 75 Ω radioantennin liittimeen. Saat parhaan mahdollisen vastaanoton, kun laajennat FM-antennin mahdollisimman pitkäksi.
2. Taivuta ja taita toimitukseen kuuluva AM-antenni esitetyllä tavalla ja liitä antennin johdot stereovastaanottimen AM- ja GND-liittimiin (voit liittää kumman tahansa johdon kumpaan tahansa liittimeen). Siirrä antennia tarvittaessa minimoidaksesi taustameteliä.



Liittäminen kotiverkkoon

Käytä luokan 5 tai luokan 5E Ethernet -kaapelia (ei kuulu pakkaukseen) stereovastaanottimen verkkoliittimen liittämiseksi kotiverkkoon Internetradion ja verkkoon liitettyjen DLNA®-yhteensopivien laitteiden sisällön käyttämiseksi.

HUOMAUTUS: Laitteen nimi on HK 3700 <MAC Address> HK 3700 -stereovastaanottimelle ja HK 3770 <MAC Address> HK 3770 -stereovastaanottimelle.

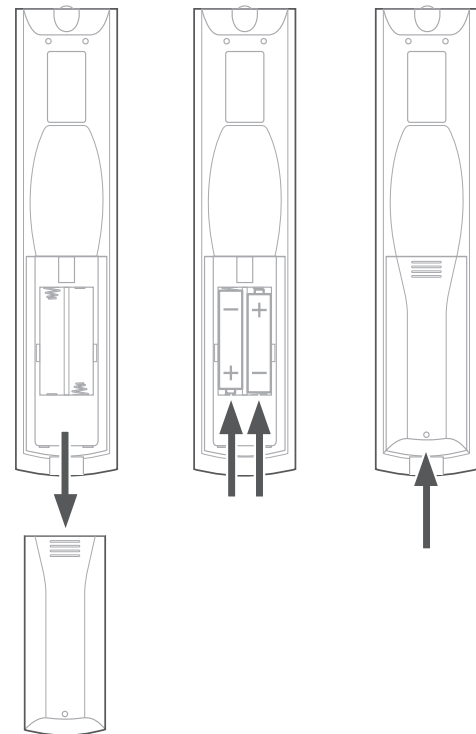


HUOMAUTUS: 220-240 V -malleissa on irrotettavat virtajohdot ja 120 V -malleissa on kiinteät virtajohdot.

Kaukosäätimen valmisteleminen

Paristojen asentaminen

Irrota kauko-ohjaimen paristokotelon kansi, aseta kaksi mukana poimitettua AAA-paristoa kuvan esittämällä tavalla ja asenna paristokotelon kansi takaisin.



HUOMAUTUS: Poista suojamuovi stereovastaanottimen etupaneelista, jotta se ei vähennä kauko-ohjaimen tehoa.

IR-etätulon kytkeminen

HK 3700/3770 -kaiuttimessa on IR-etätulo ja IR-etälähtö, jotka auttavat järjestelmäsi käyttöä kaukosäätimellä erilaisissa tilanteissa.

Kun HK 3700/3770 sijoitetaan niin, että etupaneelin IR-anturin osoittaminen kaukosäätimellä on vaikeaa, kuten kaapin sisäpuolelle tai poispäin kuuntelijasta, voit liittää ulkoisen IR-vastaanottimen IR-etätulon liittimeen. Jos jossakin lähdelaitteissa on yhteensopiva IR-etätulo, liitä 1/8" minipistokkeellisella liitinkaapelilla (ei kuulu toimitukseen) HK 3700/3770 -kaiuttimen IR-etälähtö lähdelaitteen IR-etätuloon, joka ohittaa kaikki sovellettavat etäsignaalit, jotka lähetetään HK 3700/3770 -kaiuttimen läpi lähdelaitteeseen. Tämä mahdollistaa lähteiden ohjaamisen silloinkin kun HK 3700/3770 -kaiutinta ohjataan ulkoisen IR-vastaanottimen kautta. Jos haluat ohjata useampaa kuin yhtä laitetta IR-etälähdön kautta, liitä kaikki lähteet HK 3700/3770 -kaiuttimen IR-etälähtöön, että ensimmäisen laitteen etä-IR liitetään seuraavan laitteen IR-etätuloon, jne.

Laukaisimen lähdön liittäminen

Kytke tämä lähtö yhteensopivaan laukaisimen tuloon, kuten Harman Kardon -subwoofer. Katso käyttöoppaasta ohjeet subwooferin laukaisimen oikeanlaista kytkentää varten. Subwoofer kytkeytyy automaattisesti päälle ja pois päältä, kun HK 3700/3770 -kaiutin on kytketty PÄÄLLE ja POIS PÄÄLTÄ. Lisäksi laukaisimien lähtöjä käytetään subwooferin linkkikytkimien kanssa energian säästämiseksi kytkemällä subwooferin vahvistin pois päältä, kun sitä ei tarvita. Subwooferin laukaisimen lähdöt lähettävät 12 voltin vaihtovirtasignaalia.

Vaihtovirran kytkeminen

Yhdistä mukana toimitettu vaihtovirtajohto stereovastaanottimen AC-tuloliittimeen ja sitten toimivaan, ei kytkettyyn AC-pistorasiaan.

Kaukosäätimen käyttö

Kaukosäätimen käytön aikana kaukosäädin tulee kohdistaa laitteen etupaneeliin. Varmista, ettei kaukosäätimen ja laitteen välissä ole esteitä (kuten kalusteita). Kirkkaat valot, loistevalot ja plasmavideonäytöt voivat vaikuttaa kaukosäätimen toimintaan haittaavasti.

- Kaukosäätimen käyttöväli on noin 6,1 m (20 jalkaa) valo-olosuhteista riippuen.
- Voit käyttää kaukosäädintä jopa 30° kulmassa vastaanottimen molemmalla puolella.

Jos kaukosäädin näyttää toimivan sysäyksittäin tai kaukosäätimen taustavalo ei syty kaukosäätimen painiketta painettaessa, varmista, että paristot on asetettu oikein. Jos kaukosäädin toimii edelleen jaksottain, vaihda paristot uusiin.

Verkon määrittäminen

Jos haluat toistaa verkkoon kytketyillä DLNA-yhteensopivilla laitteilla olevia MP3-WMA-mediatiedostoja tai käyttää stereovastaanottimen sisäistä Internetradion viritintä, stereovastaanotin täytyy olla kytkettynä kotiverkkoosi. Jos verkkosi käyttää automaattista IP-osoitetta, sinun ei pitäisi suorittaa mitään verkon määrittämistoimenpiteitä. Kun kytket stereovastaanottimen kotiverkkoosi, verkon pitäisi automaattisesti kohdistaa IP-osoite stereovastaanottimeen, ja stereovastaanottimen pitäisi olla automaattisesti kytketty verkkoosi.

Jos stereovastaanotin ei ota automaattisesti yhteyttä verkkoosi, se näyttää **Not Connected (Ei yhteyttä)** -viestiä, kun painat kaukosäätimen verkkolähdepainiketta.

1. Paina valikkopainiketta, valitse verkko navigointialustan ylös- ja alas-painikkeilla ja paina **OK**.
Verkkovalikko tulee näkyviin.
2. Valitse **AUTO (AUTOMAATTINEN)** navigointialustan vasen- ja oikea-navigointipainikkeilla ja paina **OK**.
3. Vieritä alasaan ja valitse **Apply & Save (Käytä ja tallenna)**. Stereovastaanotin yrittää muodostaa yhteyden verkkoon.

Jos stereovastaanotin ei onnistu edelleenkään muodostamaan yhteyttä verkkoon, sinun täytyy ehkä antaa verkkoasetuksesi manuaalisesti. Tässä tapauksessa sinun täytyy ehkä hakea verkkoasetukset Internet-palveluiden tarjoajalta tai verkon järjestelmävalvojalta. Kun olet hakenut verkkoasetuksesi,

1. Valitse **IP Configuration (IP-määrittäminen)** ja vaihda asetukset **vasen-/oikea** -painikkeilla kohtaan **Manual (Manuaalinen)**. Asetukset, kuten **IP-osoite**, **Subnet Mask (Aliverkon peite)**, **Gateway (Porttikäytävät)**, **Primary DNS (Ensisijainen DNS)** ja **Secondary DNS (Toissijainen DNS)** aktivoidaan.
2. Valitse oikeat numerot ja te merkinnät kaikille näille asetuksille **ylös-/alas**-painikkeilla.
3. Vieritä sivun alasaan ja valitse **Apply & Save (Käytä ja tallenna)**.
4. Paina **OK**. Stereovastaanotin päivittää verkkoyhteydet samalla kun se pysyy **PÄÄLLÄ**. Jos stereovastaanotin ei voi muodostaa yhteyttä verkkoon manuaalisilla asetuksilla, pyydä apua ottamalla yhteyttä Internet-palveluntarjoajaasi tai verkon pääkäyttäjään.

TÄRKEÄÄ: Voit aktivoida verkkoasetuksesi valitsemalla **Apply & Save (Käytä ja tallenna)**.

HUOMAUTUS: Suosittelemme, että yhdistät stereovastaanottimen suoraan kotiverkon reitittimeen niin että se voi suoraan käyttää Internetiä Internetradiota varten tai käyttää laitteita verkossa laitteille tallennettua sisällön toistoa varten.

HUOMAUTUS: Jos sinulla on ongelmia muodostaa yhteyttä verkkoon jossakin vaiheessa, kierrä stereovastaanotin into Off-tilaan ja käynnä se sitten takaisin **PÄÄLLE**.

Toiminnot

Stereovastaanottimen kytkeminen **PÄÄLLE** ja **POIS PÄÄLTÄ**

Kun kytket virtajohdon vaihtovirtarasiaan, virran merkkivalon pitäisi palaa kullanuskeana. Tämä ilmaisee, että HK 3700/3770 -vahvistin on valmiustilassa ja valmis kytkettäväksi **PÄÄLLE**.

HK 3700/3770 saatetaan kytkeä päälle painamalla virtapainiketta tai mitä tahansa lähteen valitsinta kaukosäätimen etupaneelissa. Virran merkkivalo muuttuu valkoiseksi ja ilmaisee, että HK 3700/3770 -stereovastaanotin on **PÄÄLLÄ**. Jos virran merkkivalo vilkkuu kullanuskeana, stereovastaanotimesi on suojaustilassa. Irrota vastaanotin vaihtovirtalähteestä ja tarkasta kaikki johdot ja liitännät. Varmista, että kaiuttimen johdot eivät mene oikosulkuun koskettamalla toisiaan, ja että kaiuttimen johtoja, liittimiä tai virtajohtoa peittävässä eristyksen suojassa ei ole murtumia. Jos virran merkkivalo vilkkuu vielä kellanuskeana, kun kytket HK 3700/3770 -vastaanottimeen ja yrität kytkeä sen uudestaan **PÄÄLLE**, tuo vastaanotin valtuutettuun Harman Kardonin palvelukeskukseen ja kysy neuvoja. Vastaanotin kytketään **POIS PÄÄLTÄ** painamalla etupaneelin virtakytkintä tai painamalla kaukosäätimen virtapainiketta. Kun HK 3700/3770 jätetään pistoke seinään, kaikki ohjelmoituvat asetukset, järjestelmäasetukset ja esiasetetut radioasemat säilytetään toistaiseksi.

Vastaanottimen äänenvoimakkuuden säätäminen

Äänenvoimakkuutta voidaan säätää joko kääntämällä nuppia etupaneelissa (myötäpäivään äänenvoimakkuuden nostamiseksi ja vastapäivään äänenvoimakkuuden laskemiseksi).

Äänenvoimakkuus esitetään negatiivisina desibelin määrinä (dB) ja viitekohtana alle 0 dB. Toisin kuin jotkut äänenvoimakkuuden säädöt muissa tuotteissa, 0 dB on HK 3700/3770 -vastaanottimen maksimiäänenvoimakkuus. Vaikka äänenvoimakkuuden tasoa on fyysisesti mahdollista kääntää korkeammalle tasolle, tämä saattaa vaurioittaa kuuloasi ja kaiuttimiasi.

Tietyille dynaamisimmille äänimateriaaleille jopa 0 dB saattaa olla liian koska ja vaurioittaa laitetta.

HK 3700/3770 on suunniteltu tuottamaan ääntä mahdollisimman vähin vääristymin. Tämä selkeys saattaa johtaa sinut uskomaan, että korvasi ja laitteesi voivat käsitellä korkeampia äänenvoimakkuuksia. Kehotamme noudattamaan varovaisuutta äänenvoimakkuustasoihin nähden.

Vastaanottimen mykistys

Jos haluat mykistää tilapäisesti kaikki kaiuttimet ja kuulokkeet, paina **Mykistä** -painiketta stereovastaanottimen kaukosäätimessä. Tämä ei vaikuta mihinkään käynnissä oleviin nauhoituksiin. Jos subwooferin laukaisimen lähdöt ovat käytössä, mykistys kytkee subwooferin vahvistimen pois päältä säästääkseen energiaa. Näytölle tulee muistutukseksi **MUTE (MYKISTÄ)** -viesti. Jos haluat palauttaa normaalin äänen, joko paina Mute (Mykistä) -painiketta uudelleen tai säädä äänenvoimakkuutta. Jos HK 3700/3770 kytketään pois päältä, tämä lopettaa myös mykistystehosteen vastaanottimeessa.

Kuunteleminen kuulokkeiden kautta

Kytke 1/4" -tulppa kuulokkeissa kuulokeliittimeen vastaanottimen edessä, jos haluat kuunnella yksin.

Lähteen valitseminen

Valitse HK 3700/3770 -vastaanottimeen toistoa varten kytketty lähde laite painamalla siihen liittyvää painiketta etupaneelissa tai kaukosäätimessä.

Seuraavat lähteet ovat saatavilla HK 3700/3770 -vastaanotimessa:

- Kaapeli/satelliitti
- TV
- CD
- Phono-tulo
- FM-radio
- AM-radio
- USB
- iPod
- Bluetooth-musiikki (vain HK 3770)
- vTuner (Internetradio)
- DLNA (Network)

Käyttö Bluetoothin kautta (vain HK 3770)

Audioisto langattomasti HK 3770 -kaiuttimeen Bluetoothia käyttävästä laitteesta etupaneelin ohjauksen tai kaukosäätimen kautta:

1. Paina **Bluetooth** -painiketta.
2. Paina **Menu (Valikko)** -painiketta.
3. Valitse **Option** (Asetukset) -valikko ylös- ja alas-navigointipainikkeilla ja paina **OK**.
4. Paina **OK**, kun **Force pairing (Pakota laiteparin muodostus)** -viesti tulee näkyviin.
5. Käytä Bluetooth-parinmuodostusvalikkoa laitteesta, jonka haluat yhdistää HK3770-laitteeseen. Laitte näkyy nimellä **HK3770_BT** Bluetooth-ominaisuuden sisältävien laitteiden luettelossa.

HUOMAUTUS: Jos haluat yhdistää eri laitteeseen tai uuteen laitteeseen, käynnistä koko prosessi alusta vaiheesta yksi.

HUOMAUTUS: HK3770 tukee Bluetooth-komentoja **Play (Toista)/Stop (Pysäytä)/Pause (Keskeytä)/Fast Forward (Pikakelaus eteenpäin)/Fast Rewind (Pikakelaus taaksepäin)/ Previous (Edellinen)/Next (Seuraava)** yhteensopivilla Bluetooth-laitteilla. Nämä komennot voidaan suorittaa kaukosäätimen Transport Control (Kuljetuksen ohjaus) -painikkeilla. Nämä komennot riippuvat eri puhelinmalleista.

HUOMAUTUS: Tietyissä puhelinmalleissa musiikin toistamista jatketaan keskeytyksen jälkeen painamalla keskeytyspainiketta. Toistopainikkeella ei ole toimintaa.

FM- ja AM-radion kuunteleminen

HK 3700/3770:n sisäänrakennettu viritin voidaan valita jollakin seuraavista tavoista:

- painamalla etupaneelin FM/AM-painiketta
- painamalla kaukosäätimen FM/AM-painiketta (vain HK 3700)

Voit vaihtaa FM- ja AM-taajuuksien välillä painamalla uudelleen FM/AM-painiketta.

Radioasemat voidaan valita jollakin seuraavista tavoista:

1. Jos tiedät taajuuden numeron, syötä se suoraan painamalla ensin kaukosäätimen **Direct (Suora)** -painiketta ja sitten asianmukaista numeropainiketta.
2. Kun olet ohjelmoinut esiasetetut asemat (katso alla), syötä esivalintanumero joko suoraan (1-30) kaukosäätimellä tai käytä vasenta ja oikeaa navigointialustaa tai seuraava- ja edellinen-painikkeita.
3. Skannaa haluamassasi suunnassa automaattisessa viritystilassa (paina etupaneelin viritystilapainiketta tai paina pitkään kaukosäätimen **OK**-painiketta ja valitse **AUTO (Automaattinen)**- ja **Manual (Manuaalinen)**-tilan välillä) kaukosäätimen ylös- ja alas-navigointialustan tai etupaneelin virityspainikkeiden avulla.
4. Seuraava taajuusväli valitussa suunnassa viritetään manuaalisessa viritystilassa joko kaukosäätimen ylös- ja alas-navigointialustan tai etupaneelin virityspainikkeiden avulla (paina etupaneelin viritystilapainiketta tai paina pitkään kaukosäätimen **OK**-painiketta ja valitse **AUTO (Automaattinen)**- ja **Manual (Manuaalinen)**-tilan välillä).
5. Skannaa aikaisemmin ohjelmoidut asemat painamalla kaukosäätimen Preset Scan (Esiasetusten skannaus) -painiketta. Viritin keskeytyy viideksi sekunniksi jokaisella taajuudella ennen kuin viritetty seuraavaan esiasetettuun taajuuteen. Vaihda nykyinen asema ja lopeta skannaus painamalla uudelleen Preset Scan (Esiasetusten skannaus) -painiketta.

Aseman tallentaminen yhteen 30 esiasetuksesta:

1. Viritä haluamallesi asemalle.
2. Paina kaukosäätimen **MEM**-painiketta.
3. Anna halumasi esiasetusnumero numeronäppäimillä.

Radiotilassa tämä voidaan tehdä myös navigointialustan avulla. Radioasemat viritetään ylös- ja alas-painikkeilla.

Median kuuntelu USB-laitteella

Stereovastaanottimesi on yhteensopiva MP3- ja WMA-medialaitteiden kanssa. Muita mediatyyppejä ei tueta.

- MP3-yhteensopivuuks: Mono tai stereo, vakiobittinopeudet (CBR) 32-320 kbps, vaihtelevat bittinopeudet (VBR) alhaisimmista korkeimpaan laatuun, näytetaajuus 8-48 kHz.
- WMA-yhteensopivuuks: Ver. 9.0 vakioääni, stereo CBR 32-48 kHz näytetaajuudella ja 40-192 kbps bittinopeudella, mono-CBR 8-16 kHz näytetaajuudella ja 5-16 kbps bittinopeudella, VBR-ohituskoodauksella ja laatukoodauksella 10-98, 44 kHz ja 48 kHz näytetaajuus.

HUOMAUTUS: WMA 9.0 häviötöntä muotoa ei tueta.

TÄRKEÄÄ: HK3700/3770 -stereovastaanottimet eivät ole yhteensopivia NTFS-muotoiltujen asemien kanssa.

Tiedostojen toistaminen USB-laitteelta

Tiedostojen toistaminen USB-laitteelta:

1. Pane USB-muistitikku (FAT- tai FAT32-muotoiltu) stereovastaanottimen etupaneelin USB-porttiin.

TÄRKEÄÄ: Älä liitä tietokonetta tai oheislaitetta USB-porttiin. USB-napoja ja monikorttilukijoita ei tueta.

2. Paina kaukosäätimen Source (Lähde) -painiketta.
3. Navigoi tiedostojen läpi kaukosäätimen navigointialustan avulla. Jos asemassasi on useita kansioita, vieritä kansioiden läpi Ylös- ja Alas-painikkeilla, korosta yksi ja valitse se painamalla **OK**.
4. Aloita toisto valitsemalla tiedosto. Kaikki ID3-tiedot tulevat näytöön.

HUOMAUTUKSIA:

- Jos haluat ohittaa seuraavaan kappaleeseen, paina oikea-painiketta, ja jos haluat ohittaa nykyisen kappaleen alkuun, paina vasen-painiketta kerran.
- Voit ohjata toistoa kuljetuksen ohjauspainikkeilla (ohittaminen edelliseen tai seuraavaan kappaleeseen, haku korkealla nopeudella eteen- tai taaksepäin kappaleen sisällä, tiedoston toistaminen, toiston keskeyttäminen tai toiston pysäyttäminen).
- Voit kutistaa kansion tai palata edelliselle valikkotasolle painamalla Back/Exit (Takaisin/Poistu)-painiketta.

Median kuunteleminen kotiverkon kautta

Stereovastaanottimesi on DLNA-yhteensopiva ja voi käyttää muille DLNA-yhteensopiville ja samaan verkkoon kytketyille laitteille tallennettua MP3- ja WMA-äänimediaa.

DLNA on tiedostojen jakoprotokolla, joka luo sillan stereovastaanottimen ja muiden saman verkon audiomediaa sisältävien laitteiden välille. DLNA-tiedostojakoa tukevat tietokoneet, joissa voidaan käyttää Windows Media Player, Windows Media Center tai Intel Media Server -tiedostojakoa, tai muut laitteet.

- MP3-yhteensopivuuks: Mono tai stereo, vakiobittinopeudet (CBR) 32-320 kbps, vaihtelevat bittinopeudet (VBR) alhaisimmista korkeimpaan laatuun, näytetaajuus 8-48 kHz.
- WMA-yhteensopivuuks: Ver. 9.0 vakioääni, stereo CBR 32-48 kHz näytetaajuudella ja 40-192 kbps bittinopeudella, mono-CBR 8-16 kHz näytetaajuudella ja 5-16 kbps bittinopeudella, VBR-ohituskoodauksella ja laatukoodauksella 10-98, 44 kHz ja 48 kHz näytetaajuus.

HUOMAUTUS: WMA 9.0 häviötöntä muotoa ei tueta.

vTunerin (Internetradio) kuunteleminen

Stereovastaanottimesi verkkoliittäntä tuo sinulle MP3- ja WMA-muotoiset streemaukset Internetin kautta. Kun olet luonut onnistuneesti yhteyden kotiverkkoosi, paina kaukosäätimen **vTuner Source Selector (vTuner-lähteen valitsin)** -painiketta.

Stereovastaanotin kytkee automaattisesti Internetiin www.radioharmankardon.com-portaalin kautta. Hae luokan perusteella ja valitse virta streemaus ylös-/alas-painikkeilla.

HUOMAUTUS: Luokat näytetään alueittain. Navigointi on samanlainen kuin muissa valikoissa. Vieritä haluamaasi kohteeseen ja valitse se painamalla OK-painiketta. Voit palata edelliselle valikkotasolle (tai tyhjentää ylätasoin valikon näkymästä), paina Exit (Poistu) - tai vasen-painiketta.

Stereovastaanotin ei voi kytkeä virtauksiin, jotka vaativat sivuston rekisteröimisen tai muun vuorovaikutuksen ennen streemauksen toistamista. Jos stereovastaanotin ei voi muodostaan yhteyttä streemaukseen, esiin tulee lyhyesti **Not Connected (Ei yhteyttä)** -viesti, ja Internet Radio -näyttö pysyy periaatteessa tyhjänä.

Esiasetetut streemaukset

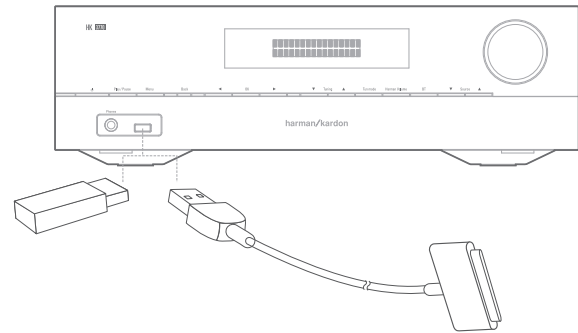
Voit tallentaa yhteensä 30 streemausta esiasetuksina. Kun haluat tallentaa nykyisen viritetyn streemauksen esiasetuksiksi, paina kaukosäätimen **MEM** -painiketta. Anna halumasi esiasetusnumero numeronäppäimillä. Näitä virtauksia voidaan käyttää **Presets (Esiasetukset)** -valikkokohteesta.

Voit luoda Suosikit-listan seuraavasti:

1. Kirjaudu tietokoneellasi osoitteeseen www.radioharmankardon.com.
2. Anna stereovastaanottimesi vTuner ID # (vTuner ID # on Ohje -näyttö vTuner-lähteen päävalikossa). Suosikit, jotka valitset verkkosivustolla, ovat saatavilla stereovastaanottimessa.

iPodin/iPhonen kuunteleminen

Kun iPod, iPhone ja iPad on liitetty stereovastaanottimen etupaneelin USB-porttiin, voit toistaa äänitiedostoja korkealaatuisen audiolaitteen kautta, jossa on sisäänrakennettu 24-bittinen / 192 kHz:n DAC, käyttää iPodia, iPhonea tai iPadia stereovastaanottimen kaukosäätimen tai etupaneelin säätöjen avulla ja ladata iPodin, iPhoneen tai iPadin. Uusimmat yhteensopivuustiedot löytyvät verkkosivustoltamme osoitteesta: www.harmankardon.com.



Paina USB-lähteen valitsinpainiketta kaukosäätimellä, niin lähteeksi tulee näkyviin tulee **iPod**. Alla olevassa taulukossa on yhteenveto käytettävissä olevista säädöistä normaalin toiston aikana USB-portin kautta.

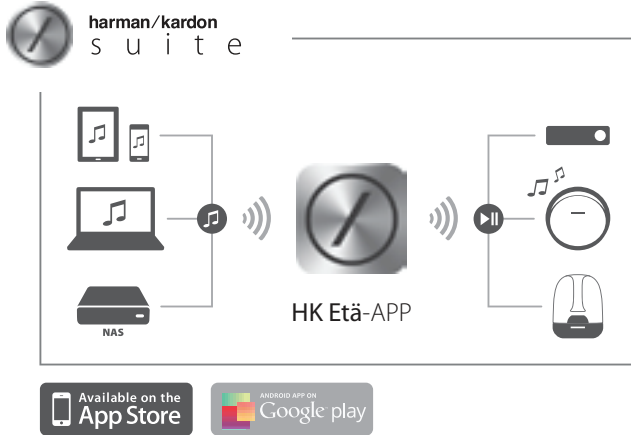
| iPod-, iPhone- tai iPad-toiminto | Kaukosäädin-painike: |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Toista | Toista |
| Keskeytä | Keskeytä |
| Haku eteenpäin | Haku eteenpäin |
| Haku taaksepäin | Haku taaksepäin |
| Seuraava kappale | Ohita eteenpäin tai oikea nuoli |
| Edellinen kappale | Ohita taaksepäin tai vasen nuoli |

Kun valinta toistaa, kappaleen nimi ja soittotilan kuvake tulevat viestinäytöön.

Harmanin etäsovellus

Jos olet asentanut komponenttisi ja suorittanut perusmäärittämyksen, olet valmis aloittamaan järjestelmästäsi nauttimisen.

Jos haluat hallita stereovastaanotintasi helposti kädessä pidettävällä laitteella, lataa ilmainen Harman Kardon -etäsovellus iTunes App Storesta yhteensopivaan Apple-tuotteeseen tai Google Playstä yhteensopiviin Androidia käyttäviin älypuhelimisiin.



Harman Kardon -etäsovellus ohjaa käytännöllisesti katsoen kaikkia sellaisten HK 3700 - ja HK 3770 -laitteiden toimintoja, jotka on kytketty samaan verkkoon kuin sovelluksen sisältävä laite on asennettu. Tämän helppokäyttöisen sovelluksen avulla stereovastaanotin voidaan kytkeä PÄÄLLE tai POIS PÄÄLTÄ, valita lähde, säätää äänenvoimakkuutta ja säätää käytännöllisesti katsoen mitä tahansa muuta toimintoa.

Ohjelmistopäivitys

Jos stereovastaanottimesi julkaistaan ohjelmistopäivitys, asennusohjeet ovat saatavilla verkkosivuston Tuotetuki-osassa tai Harman Kardonin asiakaspalvelusta. Voit tuolloin käyttää tätä alivalikkoa päivitysohjelmiston asentamiseen.

TÄRKEÄÄ: Älä kytke stereovastaanotinta tai mitään sen ohjainta pois päältä ohjelmistopäivityksen aikana. Jos näin tehdään, tämä voi vahingoittaa pysyvästi stereovastaanotinta.

Vianmääritys

Jos HK 3700/3770 ei toimi tavalla, jolla sen mielestäsi pitäisi toimia, tarkasta ennen yhteydenottoa jälleenmyyjään tai Harman Kardon -yrityksen edustajaan, onko ongelma kuvattu tässä osassa.

| Ongelmat | Ratkaisut |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Laite ei toimi, kun päävirtakytkin on kytketty päälle | <ul style="list-style-type: none"> Varmista, että vaihtovirtajohto on kytketty virralliseen pistorasiaan. Tarkasta, onko pistorasia kytkinohjattu. |
| Ei ääntä vastaanottimesta | <ul style="list-style-type: none"> Varmista, että kaikki tulo- ja kaiutinliitännät ovat varmoja Paina Mute (Mykistä) -painiketta. Käännä ylös Äänenvoimakkuuden säätö. Paina oikeaa Source Selector (lähteen valitsin) -painiketta. Paina Speaker 1 (Kaiutin 1) tai Speaker 2 (Kaiutin 2) -painiketta. Irrota kuulokkeet. |
| Ei ääntä kaiuttimesta | <ul style="list-style-type: none"> Tarkasta kaiutinjohtojen liitännät oikosulkujen varalta vastaanottimessa ja kaiuttimissa. Ota yhteyttä paikalliseen Harman Kardon -palvelukeskukseen. |
| Laite ei vastaa etäkomentoihin | <ul style="list-style-type: none"> Vaihda kaukosäätimen paristot Varmista, että etupaneelin anturi on näkyvässä kaukosäätimelle tai kytke lisävarusteena saatava etäanturi. |
| Epäsäännöllinen surina virittimissä | <ul style="list-style-type: none"> Siirrä laite tai antenni etäälle tietokoneista, loistevalaisimista tai muista sähkölaitteista. |
| Äänilähteiden ääni vääristynyt | <ul style="list-style-type: none"> Kytke laite Phono-tuloihin, jos kyseessä on levysoitin magneettiankkurirasiolla (MM-tyyppi) tai kela-ankkurirasiolla (MC), jossa on phono-esivahvistin. Älä käytä levysoitinta minkään muun kuin Phono-tulojen kautta, ellei siinä ole magneettiankkurirasiaa ja phono-esivahvistinta. |

Tekniset tiedot

| Ominaisuuden kuvaus | HK 3700 -stereovastaanotin | HK 3770 -stereovastaanotin |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| YLEISET OMINAISUUDET | | |
| Lähtöteho arvossa 8 Ω | 85 W arvossa 8 Ω | 120 W arvossa 8 Ω |
| Vahvistustyyppi | Luokka A/B | Luokka A/B |
| Internetradio | Kyllä | Kyllä |
| Ethernet-liitäntä RJ-45-liittimen kautta | Kyllä | Kyllä |
| MP3/WMA-tiedostojen toistaminen USB-liitännän kautta | Sisäänrakennettu 192 kHz/24-bittinen DAC-dekooderi | Sisäänrakennettu 192 kHz/24-bittinen DAC-dekooderi |
| USB-päivitys | Kyllä | Kyllä |
| iPod/Phone/Pad®/Touch toisto USB-liitännän kautta | Sisäänrakennettu 192 kHz/24-bittinen DAC-dekooderi | Sisäänrakennettu 192 kHz/24-bittinen DAC-dekooderi |
| DLNA 1.5 -sertifioitu (vain äänen suoratoisto) | Kyllä | Kyllä |
| Kaiuttimien määrittely 1/2 | Kyllä | Kyllä |
| PÄÄOSAT/KUSTANNUSTEKIJÄT | | |
| Ääni-DSP / Harmanin äänenoimakkuus | Ei | Kyllä |
| Virtalähde | SMPS | SMPS |
| YHDISTETTÄVYYS | | |
| AUDIOTULOT | | |
| iPod®-ääni | Kyllä USB:n kautta | Kyllä USB:n kautta |
| Etuosan USB-tulo | Kyllä | Kyllä |
| AM/FM | Kyllä | Kyllä |
| Analoginen tulo takana | 5 | 5 |
| Analoginen tulo edessä | Ei | Ei |
| Levysoittimen tulo | Kyllä | Kyllä |
| AUDIOLÄHDÖT | | |
| Analogiset lähdöt | Kyllä x 1 | Kyllä x 1 |
| Alibassokaiuttimen lähdöt | Yksi | Yksi |
| DIGITAALISET TULOT/LÄHDÖT | | |
| Digitaaliset audiotulot, takana | Ei | 1 koaks./2 optinen |
| ETHERNET /USB /SUORATOISTO-OMINAISUUDET | | |
| Ethernet-liitäntä RJ-45-liittimen kautta | Kyllä | Kyllä |
| Internetradio | Kyllä | Kyllä |
| USB . . .MP3, WMA, WAV | Kyllä | Kyllä |
| DLNA® 1.5 -sertifioitu (vain äänen suoratoisto) | Kyllä | Kyllä |
| Metatiedot VFD-yksikköön | Kyllä | Kyllä |
| LANGATON | | |
| Bluetooth® | Ei | Kyllä |

HK 3700 -stereovastaanotin

Yleiset tekniset tiedot

Tehovaatimus: 120 V AC, 60 Hz (120 V)
 : 220-240 V AC, 50/60 Hz (220-240 V)
 Virrankulutus: < 0,5 W (valmiustilassa), enintään 310 W
 Mitat (K x L x S): 4-3/4" x 17-5/16" x 11-13/16"
 (121 mm x 440 mm x 300 mm)
 Paino: 6 kg

Sisäänrakennettu 24 bittiä/192 kHz DAC
 Levysoittimen tulo
 Uusi pienikokoinen muotoilu
 vTuner (Internetradio) suoratoisto
 Monipuolinen laite ohjelmoitavalla/oppivalla kaukosäätimellä
 Harman Kardon®-etäsovellus iOS- ja Android-järjestelmän älypuhelimiin ja tabletteihin
 Etupaneelin USB-portti yhteensopivien Apple®-tuotteiden tai USB-flash-aseman liittämiseksi

Teho

Stereoteho: 85 wattia kanavaa kohti, kaksi kanavaa arvossa 6/8 ohmia, 20 Hz - 20 kHz, <0,07% THD
 Tuloherkkyys/impedanssi: 250 mV/27 k ohmia
 Signaali-kohinasuhde (Signal-to-Noise Ratio (IHF-A)): 100 dB
 Taajuusvaste arvossa 1 W: 10 Hz - 130 kHz (+0 dB/-3 dB)
 Korkein hetkellinen virransyöttökyky (HCC) ±30 amps

FM-viritin

Taajuusalue: 87,5 MHz - 108,0 MHz
 Käytettävyyden herkkyys IHF: 1,3 µV/13,2 dBf
 Signaali-kohinasuhde (mono/stereo): 70 dB/68 dB
 Vääristyminen (mono/stereo): 0,2%/0,3%
 Stereokanavaerotus: 40 dB arvossa 1 kHz
 Valittavuus (±400 kHz): 70 dB

AM-viritinosio

Taajuusalue: 110 V: 520-1710 kHz (120 V)
 : 220-240 V : 522-1620 kHz (220-240 V)
 Signaali-kohinasuhde: 38 dB
 Käytettävä herkkyys (silmukka): 500 µV
 Häiriö (1 kHz, 50% tila): 1,0%
 Valittavuus (±10 kHz): 30 dB

HK 3770 -stereovastaanotin

Yleiset tekniset tiedot

Tehovaatimus: 120 V AC, 60 Hz (120 V)
 : 220-240 V AC, 50/60 Hz (220-240 V)
 Virrankulutus: < 0,5 W (valmiustilassa), enintään 480 W
 Mitat (K x L x S): 4-3/4" x 17-5/16" x 11-13/16"
 (121 mm x 440 mm x 300 mm)
 Paino: 6 kg

Bluetooth®
 Optiset ja koaksiaalitulot
 Sisäänrakennettu 24 bittiä/192 kHz DAC
 Levysoittimen tulo
 Uusi pienikokoinen muotoilu
 vTuner (Internetradio) suoratoisto
 Monipuolinen laite ohjelmoitavalla/oppivalla kaukosäätimellä
 Harman Kardon®-etäsovellus iOS®- ja Android™-järjestelmän älypuhelimiin ja tabletteihin
 Etupaneelin USB-portti yhteensopivien Apple®-tuotteiden tai USB-muistitikon liittämiseksi

Teho

Stereoteho: 120 wattia kanavaa kohti, kaksi kanavaa arvossa 6/8 ohmia, 20 Hz - 20 kHz, <0,07% THD
 Tuloherkkyys/impedanssi: 250 mV/27 k ohmia
 Signaali-kohinasuhde (Signal-to-Noise Ratio (IHF-A)): 100 dB
 Taajuusvaste arvossa 1 W: 10 Hz - 130 kHz (+0 dB/-3 dB)
 Korkein hetkellinen virransyöttökyky (HCC) ±40 ampeeria

FM-viritin

Taajuusalue: 87,5-108,0 MHz
 Käytettävyyden herkkyys IHF: 1,3 µV/13,2 dBf
 Signaali-kohinasuhde (mono/stereo): 70 dB/68 dB
 Vääristyminen (mono/stereo): 0,2%/0,3%
 Stereokanavaerotus: 40 dB arvossa 1 kHz
 Säädettävyyden herkkyys (silmukka): 500 µV
 Häiriö (1 kHz, 50% tila): 1,0%
 Valittavuus (±10 kHz): 30 dB

AM-viritinosio

Taajuusalue: 110 V: 520-1710 kHz (120 V)
 : 220-240 V : 522-1620 kHz (220-240 V)
 Signaali-kohinasuhde: 38 dB
 Käytettävä herkkyys (silmukka): 500 µV
 Häiriö (1 kHz, 50% tila): 1,0%
 Säädettävyyden herkkyys (silmukka): 500 µV
 Häiriö (1 kHz, 50% tila): 1,0%
 Valittavuus (±10 kHz): 30 dB



[vain HK 3770]



HARMAN

HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
www.harmankardon.com

Kirjoitettu Bluetooth-merkki ja sen logo ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä ja niiden omistaja on Bluetooth SIG, Inc., ja HARMAN International Industries, Incorporated käyttää niitä lisenssin alaisena. Muut tavaramerkit ja tuotenimet ovat niiden omistajien omaisuutta.

DLNA®, DLNA-logo ja DLNA CERTIFIED® ovat Digital Living Network Alliancen tavaramerkkejä, palvelumerkkejä tai sertifiointimerkkejä.

"Made for iPod", "Made for iPhone" ja "Made for iPad" tarkoittavat, että sähköinen lisälaitte on suunniteltu liitettäväksi erityisesti iPodiin, iPhoneen tai iPadiin, ja että kehittäjä on sertifioinut sen vastaamaan Applen suoritusstandardeja. Apple ei ole vastuussa tämän laitteen toiminnasta tai sen kyvystä noudattaa turvallisuus- ja säädöksellisiä standardeja. Huomaa, että tämän lisälaitteen käyttö iPodin, iPhoneen tai iPadin kanssa saattaa vaikuttaa langattomaan toimivuuteen.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano ja iPod Touch ovat Apple Inc.:n tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Valmistettu tuotteille iPhone 5, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPad (3. ja 4. sukupolvi), iPad 2, iPad, iPad mini ja iPod Touch (2. - 5. sukupolvet) ja iPod nano (4.-7. sukupolvi).

harman/kardon
by HARMAN